

TELEVISOR color

CL21Z43/21Z45/21Z47/21Z50/ 21Z57/21Z58/21AF0/21AE0/21AJ0 TX-T2041

Manual de instrucciones

Antes de poner en funcionamiento el televisor, lea cuidadosamente este manual y consérvelo para futuras consultas.

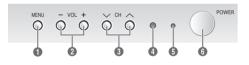
Registre su producto en www.samsung.com/global/register. Anote el modelo y el número de serie.

 Modelo 	 N.º de serie

Panel de control (según el modelo)

El color y la forma del producto pueden variar según el modelo

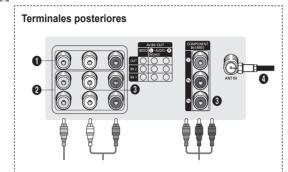
Panel frontal



- 1 Visualización de los menús en pantalla
- Ajuste del volumen
- Selección del canal
- Sensor del mando a distancia
- Indicador (modo de espera o temporizador)
- Encender/apagar
- Los botones ② y ③ tienen la misma función que los botones ◄/►/▲/▼ del mando a distancia.
- Si el mando a distancia deja de funcionar o lo ha perdido, puede utilizar los controles del panel del televisor.

Panel de conexión (según el modelo)

El color y la forma del producto pueden variar según el modelo.



Cada vez que conecte un sistema de audio o vídeo al televisor, asegúrese de que todos los elementos estén apagados.

Compruebe que los terminales de entrada con códigos de colores coincidan con los terminales del cable.

1 Terminales de salida de audio y vídeo

Conexiones para los terminales de entrada de audio y vídeo de un aparato de vídeo.

2 Terminales de entrada de audio y vídeo

Conexiones para los terminales de salida de audio y vídeo de aparatos de vídeo, reproductores de DVD y dispositivos similares.

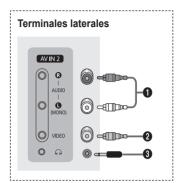
(Y, PB. PR)

Conexiones para las salidas de vídeo por componentes de un DVD o un decodificador. Está disponible una entrada de señal de vídeo 480i.

Cuando utilice la entrada de vídeo por componentes, conecte los terminales de audio en "AV IN 2 (AUDIO-L/R)".

4 ANT IN

Conexión para una antena o un sistema de televisión por cable.



Compruebe que los terminales de entrada con códigos de colores coincidan con los terminales del cable. Cuando ambos terminales (AV IN 2) lateral y posterior están conectados a un equipo externo, el lateral tiene prioridad.

♠ Terminales de entrada de audio

Conexión para las señales de audio de una filmadora o un videojuego.

2 Terminal de entrada de vídeo

Conexión para las señales de vídeo de una filmadora o un videojuego.

Terminal de auriculares

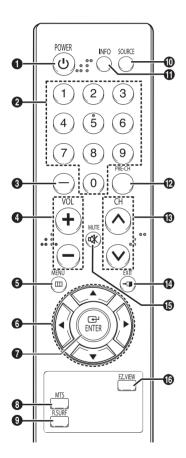
Conexión para un conjunto de auriculares externos para escuchar el sonido privadamente.



AA68-03972C-04

Mando a distancia (según el modelo)

- ➤ El funcionamiento del mando a distancia puede resultar afectado por una luz artificial brillante cercana al televisor.
- Este mando a distancia es especial para personas con problemas de vista y tiene puntos Braille en los botones POWER y de control del volumen y de los canales.



POWER

Enciende y apaga el televisor.

Botones numéricos Permiten seleccionar directamente los canales del televisor

•

Permiten seleccionar canales con un número mayor de 100. Por ejemplo, para seleccionar el canal 122, pulse "-", "2" y "2".

VOL +, VOL -Permiten subir o bajar el volumen

6 MENU

Muestra el menú principal en pantalla.

Mientras utilice los menús en pantalla, pulse ENTER para activar (o cambiar) una opción determinada.

MTS

(Multi-channel Television Sound - Sonido de televisión multicanal) Pulse para elegir "Estéreo", "Mono" o "SAP" (programa de audio secundario).

O R SURF

Permite volver automáticamente a un canal preferido después de un tiempo de retardo preseleccionado por el usuario.

n SOURCE

Permite ver todas las fuentes de vídeo disponibles.

) INFO

Permite mostrar la información en la pantalla del televisor.

PRE-CH

Sintoniza el canal anterior.

EXIT Se usa para salir del

Se usa para salir de menú.

(B) MUTE

Interrumpe temporalmente el sonido.

© EZ.VIEW

Se usa para mostrar los menús Grupo de canales, Minimizador canal, Channel Schedule Programador canal, Modo Música y Silenc. parc.

Instalación de las pilas

Retire la cubierta. Instale dos pilas AAA y vuelva a colocar la cubierta. Si el mando a distancia no funciona normalmente, compruebe que los extremos "+" y -" de las pilas estén alineados correctamente o que las baterías no estén agotadas.



No mezcle tipos de pilas, es decir, alcalinas y de manganeso.

Apagado y encendido del televisor

Pulse el botón **POWER** del mando a distancia. También puede usar el botón **POWER** del televisor.

Visualización de los menús

- 1 Pulse el botón MENU. El menú principal se muestra en la pantalla. La pantalla lateral muestra cinco iconos: Entrada, Imagen, Sonido, Canal y "Configuración".
- 2 Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar un icono. Pulse el botón ENTER para acceder al submenú del icono
- 3 Pulse los botones ▲ o ▼ para ir a los elementos del menú. Pulse el botón ENTER para aceptar los elementos del menú.
- 4 Pulse los botones ▲/▼/◄/► para cambiar los elementos seleccionados. Pulse el botón MENU para volver al menú anterior.
- 5 Pulse el botón **EXIT** para salir del menú.

Configuración - Plug & Play (según el modelo)

Cuando se enciende el televisor por primera vez, algunas configuraciones básicas originales se ejecutan de forma automática y secuencial.

Están disponibles las siguientes configuraciones.

- 1 Pulse el botón POWER del mando a distancia. Se muestra el mensaje "Iniciar Plug & Play". Parpadea unos instantes y, a continuación, se muestra automáticamente el menú Idioma.
- Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el idioma y, a continuación, pulse el botón ENTER. Se muestra el mensaje "Verif. entrada de antena".
 - Si no se selecciona ningún idioma en el menú Idioma, éste desaparecerá transcurridos 30 segundos.
- 3 Compruebe que la antena esté conectada al televisor. Pulse el botón ENTER; se muestra "Prog. Auto".
- 4 Pulse el botón ENTER para seleccionar "Iniciar". El televisor comenzará a memorizar todos los canales disponibles. Pulse el botón ENTER para detener.











continúa...

- 5 Una vez almacenados todos los canales disponibles, se muestra "Config. Reloj". Pulse el botón ENTER. Pulse los botones ◀ o ▶ para ir a la hora o los minutos. Ajuste el reloj con los botones ▲ o ▼.
- 6 Cuando termine, pulse el botón MENU.

Aparece el mensaje "Disfrutar su visión." y, a continuación, se activa el canal que se ha memorizado.



Aceptar

Plug & Play

12:00 am

JIngr.

Config. Reloj

♦ Mover

➤ La función Plug & Play no funciona en el modo AV.

Reconfiguración de Plug & Play Método:
MENU → ▲/▼ (Configuración)
→ ENTER → ▲/▼ (Plug & Play)
→ ENTER



Entrada - Lista de origen (según el modelo)

♦ Lista de origen

Se puede cambiar entre la señal de visualización del equipo conectado, como un aparato de vídeo, un DVD, un decodificador, y la entrada TV (emisora o cable).



Pulse varias veces el botón SOURCE del mando a distancia para seleccionar el origen de señal deseado.

Canal - Memorización de los canales

El televisor puede memorizar y almacenar todos los canales disponibles aéreos o por cable. Una vez memorizados los canales disponibles, use los botones $\mathbf{CH} \wedge \mathbf{y} \ \mathbf{CH} \ \mathbf{v}$ para explorar los canales.

De esta manera no deberá escribir los números para cambiar los canales. Para memorizar los canales hay tres pasos: "Aire/Cable", "Prog. Auto" y "Añadir/Borrar".

♠ Aire/Cable

Antes de que el televisor comience a memorizar los canales disponibles, se debe especificar el tipo de origen de la señal conectado al televisor (por ejemplo, una antena o un sistema de



cable). Seleccione "Aire" o "Cable" con el botón ◀/▶.

Prog. Auto

Todos los canales disponibles se almacenan automáticamente en la memoria cuando se seleccionan con la función de sintonización directa.
Pulse el botón ENTER



en cualquier momento para interrumpir el proceso de memorización.

◆ Añadir/Borrar

Se puede agregar o borrar un canal para mostrar sólo los canales que se desee. Para usar la función "Añadir/ Borrar", primero se debe ejecutar Prog. Auto. Seleccione "Borrado" o "Agregado" con los botones ENTER



Canal - Sintonía fina

Si la recepción es clara, no hace falta que ajuste la sintonía del canal, ya que se hace automáticamente durante la operación de búsqueda y almacenamiento. No obstante, si la señal es débil o distorsionada, tendrá que realizar manualmente la sintonía de precisión del canal.

Método:

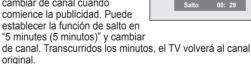
◄/► : Se puede obtener una imagen más nítida y clara y una mejor calidad de sonido.

▲/▼ → ENTER : Se puede restaurar la configuración.

ENTER: Se puede memorizar la imagen o el sonido ajustados.

R.Surf (Función de salto) (según el modelo)

Esta función permite ajustar el televisor para que vuelva a un determinado canal después de un tiempo preestablecido. Por ejemplo, puede que quiera cambiar de canal cuando comience la publicidad. Puede establecer la función de salto e



Pulse repetidamente el botón **R.SURF** para ajustar el temporizador en intervalos de 30 segundos hasta cinco minutos.

Canal - Grupo de canales

Se puede elegir la categoría y buscar el canal deseado en pocos segundos. Se puede guardar un canal con las siguientes categorías: Movie, Music, News, Sports y User.

Método:

0

Guardar

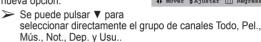
Reiniciar

Ajustar

▲/▼ : Se usa para seleccionar un programa.

◄/► : Se usa para seleccionar el grupo de canales deseado.

▲/▼ : Se usa para confirmar la nueva opción.



> También se puede usar el botón **EZ.VIEW**.

Configuración - Tiempo

Reloi

Para usar las diferentes funciones del temporizador del televisor es necesario configurar el reloj. Asimismo, se puede comprobar la hora mientras se ve la televisión. (Basta con pulsar el botón INFO.)



Temporizador

Puede seleccionar un período de tiempo entre 30 y 180 minutos tras el cual el televisor se pone automáticamente en el modo de espera.

Programador

Se puede configurar para que el televisor se encienda en el canal deseado y se apague a las horas preestablecidas en ambos casos.

- Se pueden programar hasta 5 programas a la
- ➤ Si el reloj no está configurado en el menú Tiempo, parpadea una advertencia emergente cuando el usuario intenta acceder al programador.



Encen. Vol. Temp

Se puede configurar el volumen preferido que se oye cuando el televisor se enciende automáticamente

Método:

◄/►: Va a la hora o los minutos del programa.

▲/▼: Se usa para configurar la hora o los minutos del programa.

▲/▼ → ENTER : Ajuste la opción YES (Sí)/NO (No) para activar o desactivar la operación.

Ajuste del Reloj.

Apagado automático

Cuando el temporizador se configura como "Enc.", el televisor se apagará si no se activa ningún control durante 3 horas después de que el televisor se haya encendido automáticamente. Esta función sólo está disponible en el modo "Enc." del temporizador e impide el sobrecalentamiento, que podría producirse si el televisor estuviera encendido durante demasiado tiempo.

Configuración-Subtítulo

El televisor decodifica y muestra los subtítulos que se emiten con algunos programas de TV. Suele tratarse de subtítulos para sordos o de traducciones. Todos los aparatos de vídeo graban la señal de los subtítulos de los programas televisivos, por lo que las cintas



de vídeo domésticas también ofrecen subtítulos. Muchas cintas de vídeo comerciales también ofrecen subtítulos. Busque el símbolo de los subtítulos en el programa de televisión y en el embalaie de la cinta:

Subtítulo: Enc./Apag.

Se puede activar o desactivar la función "Subtítulo".

En la transmisión de subtítulos puede haber errores ortográficos y caracteres extraños, especialmente en las transmisiones en vivo. Al cambiar de canal puede haber un ligero retraso hasta que aparezcan los subtítulos. No se trata de fallos del televisor.

Configuración -Idioma / Pantalla Azul / Melodía / Modo Música

Idioma

Cuando utilice el televisor por primera vez, debe seleccionar el idioma que se utilizará para visualizar menús e indicaciones



Pantalla Azul

Si no se recibe ninguna señal o ésta es débil, una pantalla azul reemplaza automáticamente el fondo de imagen con ruido. Si se desea continuar viendo la imagen de poca calidad, se debe configurar "Pantalla Azul" como "Apag.".

Melodía

Se puede oír una melodía al encender o apagar el televisor.

Modo Música

Se puede escuchar música/audio sin que le distraigan vídeos ni imágenes.

- Cuando está seleccionado Modo Música sólo se oye música y no hay imágenes visibles. Se puede ver el icono del modo de música
 - (1) en la pantalla.
- También se puede usar el botón **EZ.VIEW**.

Método:

ENTER: Enc./Apag.

Configuración - Bloqueo (según el modelo)

Esta función impide que usuarios no autorizados, como los niños, vean programas inapropiados ya que silencia el vídeo y el audio. No se puede desbloquear con los botones del panel frontal. Sólo se puede desbloquear con el mando a distancia: por ello, debe



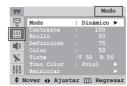
mantener éste fuera del alcance de los niños.

- Bloqueo: Enc./Apag. Se puede activar o desactivar la función Bloqueo.
- Canal: Número del canal que desea bloquear.
- Bloquear: Cuando se pulsa el botón ENTER, aparece Bloqueado.
- Si algún canal está bloqueado, no se puede acceder al menú "Canal" y "Bloqueo" con los botones del panel frontal (Se muestra "No disponible" en el menú "Bloqueo"). Sólo se puede acceder con el mando a distancia.

Imagen - Modo

Modo: Dinámico / Normal /Cine/ Favorito

Puede seleccionar el tipo de imagen que mejor se corresponda con sus preferencias.



Contraste / Brillo / Definición / Color / Tinte (sólo NTSC)

El televisor tiene diferentes configuraciones que permiten controlar la calidad de la imagen.

- ♦ Tono Color: Frío2 / Frío1 / Normal / Tibio1 / Tibio2 Se puede cambiar el color de toda la pantalla según las preferencias del usuario.
- ♠ Reiniciar

Los valores de imagen anteriormente ajustados se reiniciarán con los valores predefinidos de fábrica. (Dinámico, Normal, Cine o Favorito)

Imagen - Digital NR / DNIe Jr (según el modelo)

◆ Digital NR

Si la señal que recibe el televisor es débil, puede activar esta función para reducir las imágenes superpuestas y el ruido que pueda aparecer en la pantalla.

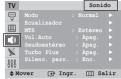


DNIe Jr

Esta función brinda una imagen más natural cualquiera sea la fuente que proporcione la señal de entrada

Sonido - Modo / Ecualizador / MTS / Vol.Auto / Seudoestéreo / Turbo Plus / Silenc. parc.

Modo: Normal / Música / Cine / Diálogo / Favorito. Se puede seleccionar el tipo de efecto de sonido especial que se va a usar cuando se ve un programa.



Ecualizador

Este televisor tiene algunas

configuraciones que permiten controlar la calidad del sonido.

- Ši hace algún cambio en estas configuraciones, el modo de sonido cambia automáticamente a Favorito.
- MTS (Multi-channel Television Sound)
 En función del programa concreto emitido, se puede elegir Mono. Estéreo o SAP.
 - Pulse varias veces el botón MTS del mando a distancia para seleccionar "Estéreo", "Mono" o "SAP" (programa de audio secundario).

Vol.Äuto

Cada emisora tiene sus propias condiciones de señal, por lo que puede ser incómodo tener que ajustar el sonido cada vez que se cambia de canal. Esta función permite ajustar automáticamente el volumen del canal deseado reduciendo la salida de sonido cuando la señal de modulación es alta o aumentado la salida de sonido cuando la señal de modulación es baia.

Seudoestéreo

Esta función convierte una señal de sonido monoaural en dos canales derecho e izquierdo idénticos. Cuando la función "Seudoestéreo" se configura en "Enc." o "Apag.", la configuración se aplica a los efectos de sonido como "Normal", "Música", "Película" y "Diálogo".

Turbo Plus

Esta función enfatiza de forma apropiada para sintonizar bandas de sonido más altas o más bajas (e incluye otros efectos). Se puede disfrutar de un sonido más dinámico e imponente mientras se escucha música o se ven películas u otros canales.

Silenc. parc.

Se puede reducir el volumen a la mitad incluso en el modo de silencio.

- Cuando se hace clic una vez en el botón "mute" para activar Silenc. parc. en la pantalla se muestra (), cuando se pulsa dos veces para activar Full Mute en la pantalla se muestra ().
- También se puede usar el botón **EZ.VIEW**.

Método:

ENTER: Enc./Apaq.

Easy View - Minimizador canal

Vista fácil es una combinación de funciones de audio y vídeo que hacen mucho más fácil la visualización del televisor

Minimizador de canales es una función que permite supervisar al mismo tiempo varios canales.

Para añadir un canal

Seleccione el canal favorito que desee añadir al minimizador de canales

Método:

▲ : Añade el canal actual al minimizador de canales.



Repita el proceso para añadir hasta seis canales.

Para borrar un canal

Con el botón ▼ puede borrar el canal en el minimizador de canales.

- ➤ Con los botones
 /►/ mostrar el menú Minimizador canal
- Cuando se han añadido seis canales, con el botón ▲ no se puede mostrar el menú Minimizador canal.
- > El Minimizador canal está activado siempre, por consiguiente no es necesario pulsar el botón **EZ.VIEW**.





◆ Desplaz. → Selecc. ▼ Borrar

Aiuste la antena. No hay imagen ni sonido

Imagen de mala calidad

Cambie de canal.

Aiuste la antena.

Mala calidad de sonido

Cambie de canal.

- Cambie de canal.
- Pulse el botón SOURCE

Solución de problemas

Si cree tener algún problema en el televisor, primero intente

de estos consejos soluciona el problema, llame al centro de

esta lista de posibles problemas y soluciones. Si ninguno

servicio autorizado de Samsung más cercano.

Compruebe las conexiones de los cables.

- Compruebe que el televisor esté enchufado.
- Compruebe las conexiones de la antena.
- Compruebe que el botón **MUTE** esté desactivado.

No hay color, es de mala calidad o polarizado

- Compruebe que el programa se emite en color.
- Aiuste la configuración de la imagen.

Las imágenes de desplazan verticalmente

- Aiuste la antena.
- Compruebe las conexiones de los cables.
- Si está usando un aparato de vídeo, compruebe el "tracking".

El televisor funciona erráticamente

Desenchufe el televisor durante 30 segundos y vuelva a enchufarlo

El televisor no obedece las órdenes del mando a distancia.

- Compruebe que el mando a distancia tenga pilas.
- Compruebe que los extremos "+" y "-" de las pilas estén alineados correctamente.

Español - 7

Compruebe que las pilas no estén agotadas.

continúa...

El televisor no se enciende

- Compruebe que el enchufe de la pared lleve corriente.
- Compruebe que el televisor esté enchufado.
- Compruebe que el mando a distancia tenga pilas.

El mando a distancia funciona mal

- Sustituva las pilas del mando a distancia.
- Limpie el borde superior del mando a distancia (ventana de transmisión).
- ◆ Compruebe que los extremos "+" v "-" de las pilas estén alineados correctamente.
- Compruebe que las pilas no estén agotadas.

Mapa de menús en pantalla (OSD)

*: Cambia según el modelo.

0	00
	•

Entrada

Lista de Origen * - TV / AV1/AV2/Componente



Imagen

- Modo

- Dinámico/Normal/Cine/Favorito

Contraste Brillo Definición Color

Tinte (sólo NTSC)

Tono Color - Frío2/Frío1/Normal/Tibio1/Tibio2

Reiniciar - Apaq./Enc.

- Digital NR - Apaq./Enc. - DNIe Jr *

Sonido

Modo

- Normal/Música/Cine/Diálogo/Favorito

- Ecualizador

- MTS - Mono/Estéreo/SAP

Vol.Auto - Apaq./Enc. Seudoestéreo - Apaq./Enc. - Apag./Enc. - Turbo Plus - Apaq./Enc. - Silenc. parc.

Canal

- Aire/Cable - Aire/Cable

- Prog. Auto

- Añadir/Borrar - Agregado/Borrado

- Sintonía Fina - Grupo de canales

Configuración - Plug & Play

- English/Español/Português/Français - Idioma *

- Tiempo - Reloi

> - Temporizador - Programador

 Subtítulo - Apag./Enc. - Bloqueo Bloqueo - Canal Bloquear

- Pantalla Azul - Apaq./Enc. Melodía Apag./Enc. Modo Música - Apag./Enc.

Información importante sobre la garantía relacionada con los formatos de visualización del televisor

Los televisores con formatos de pantalla estándar (4:3, formato de ancho por alto de pantalla) se han diseñado principalmente para ver vídeo en movimiento constante con un formato estándar. La imágenes que se muestran en ellos deben mostrarse principalmente con un formato 4:3 estándar y en movimiento constante. La visualización estacionaria de gráficos e imágenes en la pantalla, como las barras oscuras de la parte superior e inferior (imágenes con el ancho de pantalla) debe limitarse a un tiempo de visualización no superior al 15% del total por semana.

Los televisores con formatos de pantalla panorámica (16:9, formato de ancho por alto de pantalla) se han diseñado principalmente para ver vídeo en movimiento constante con un formato panorámico. Las imágenes que se muestran en ellos deben mostrarse principalmente con un formato panorámico 16:9, o ampliado hasta ocupar toda la pantalla si su modelo ofrece esta función, y en constante movimiento. La visualización estacionaria de gráficos e imágenes en la pantalla, como las barras oscuras laterales en vídeo de televisión con formato estándar no ampliado y la programación, debe limitarse a un tiempo de visualización no superior al 15% del total por semana.

Asimismo, la visualización de otras imágenes estacionarias y de texto, como informes bursátiles, pantallas de videojuegos, logotipos comerciales, sitios web o gráficos y patrones de ordenador, se debe limitar en todos los televisores al tiempo especificado más arriba. La visualización de cualquier imagen estacionaria que supere las directrices aquí descritas puede provocar un enveiecimiento de los tubos de imágenes (CRT) que deje unas sutiles, pero permanentes, imágenes fantasma quemadas en la pantalla del televisor. Para impedir esto, se debe variar la programación y las imágenes, y principalmente mostrar imágenes en movimiento en pantalla completa, así como evitar la visualización de patrones estacionarios o barras negras. En los modelos de televisores que ofrecen la función de cambiar el tamaño de las imágenes, utilice estos controles para ver diferentes formatos, como imágenes en pantalla completa.

Tenga cuidado con la selección y el tiempo de uso de los formatos de televisión. El envejecimiento desigual de los tubos de imagen, así como la aparición de otras imágenes quemadas, debido a la selección y al uso de los formatos de visualización, no están cubiertos por la garantía limitada de Samsung.